

**PHILIPS**  
**NORELCO**

Multigroom



**QG3398/69**  
Rechargeable Cordless  
Electric Groomer



### Always here to help you

Register your product and get support at  
[www.norelco.com/register](http://www.norelco.com/register)



4222 002 8730 1

### Full Two-Year Warranty

Philips Electronics North America Corporation warrants each new Philips Norelco product, Model QG3398/69 (except cutters, combs and foil) against defects in materials or workmanship for a period of two years from the date of purchase, and agrees to repair or replace any defective product without charge.

**IMPORTANT:** This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse or abuse, lack of reasonable care, the affixing of any attachment not provided with the product or loss of parts or subjecting the product to any but the specific voltage. **\* NO RESPONSIBILITY IS ASSUMED FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.**

In order to obtain warranty service, simply go to [www.philips.com/norelco](http://www.philips.com/norelco) or call 1-800-243-3050 for assistance. It is suggested that for your protection you return shipments of product by insured mail, insurance prepaid. Damage occurring during shipment is not covered by this warranty. **NOTE:** No other warranty, written or oral, is authorized by Philips Electronics North America Corporation. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusion and limitations may not apply to you.

\*Read enclosed instructions carefully.

Manufactured for:  
Philips Consumer Lifestyle  
A division of Philips Electronics North America Corporation  
P.O. Box 10313, Stamford, CT 06904

This symbol on the product's nameplate means it is listed by Underwriters' Laboratories, Inc.

Norelco is a registered trademark of Philips Electronics North America Corporation.

PHILIPS is a registered trademark of Koninklijke Philips N.V.

© 2016 Philips Electronics North America Corporation. All rights reserved.

## PHILIPS NORELCO 45-DAY MONEY- BACK GUARANTEE

If you are not fully satisfied with your Philips Norelco Groomer send the product back and we'll refund you the full purchase price.

**The Groomer must be shipped prepaid by insured mail, insurance prepaid, have the original sales receipt, indicating purchase price and date of purchase, and the money-back guarantee return authorization form enclosed. We cannot be responsible for lost mail.**

**The Groomer must be postmarked no later than 45 days after the date of purchase. Philips Norelco reserves the right to verify the purchase price of the product and limit refunds not to exceed suggested retail price.**

**To obtain money-back guarantee return authorization form, call 1-800-243-3050 for assistance.**

Delivery of refund check will occur 6–8 weeks AFTER receipt of returned product.

ESPAÑOL

## IMPORTANTE SEGURIDAD INSTRUCCIONES

Cuando utilice un artefacto eléctrico siempre tome medidas de seguridad básicas, entre las que se incluyen:

**Lea las instrucciones antes de utilizar este producto.**

## PELIGRO

**Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:**

1. No toque una afeitadora conectada que haya caído al agua. Desenchúfela inmediatamente.
2. El conector y los accesorios conectados a él no deben sumergirse ni usarse en la ducha.
3. No utilice el artefacto con un cable de extensión.
4. Desenchufe siempre la afeitadora de la toma eléctrica inmediatamente después de usarla, excepto durante la recarga.
5. Antes de limpiarla, desenchufe y retire el cable de alimentación de la afeitadora.
6. Si no se manipulan correctamente, las baterías que este dispositivo utiliza podrían generar peligro de incendio o quemaduras químicas. No las desarme, no las exponga a temperaturas superiores a 100°C (212°F) ni las queme.

## ADVERTENCIA

**Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, descargas eléctricas o lesiones:**

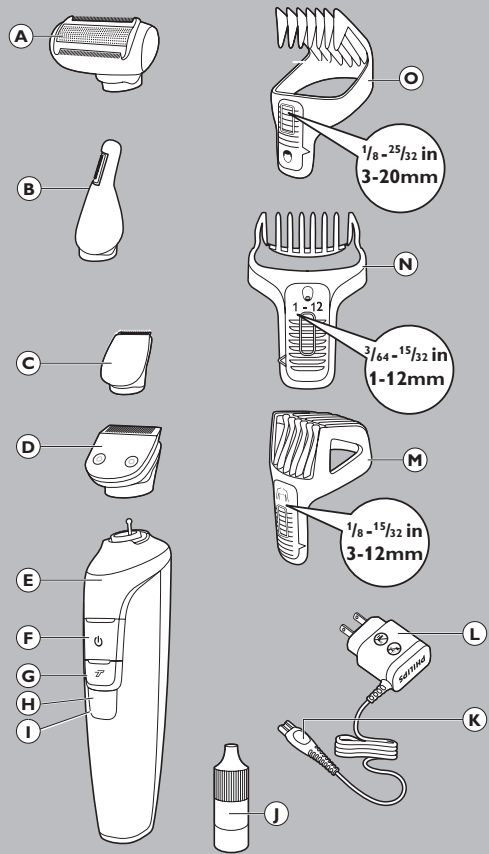
1. Es necesaria una estricta supervisión cuando el artefacto es utilizado por personas con discapacidad y por niños o cerca de ellos.
2. Utilice esta afeitadora para el uso doméstico al cual está destinada según se describe en este manual. No use accesorios no recomendados por Philips Electronics North America Corporation.
3. Nunca utilice esta afeitadora si el cable o el conector están dañados, si no funciona correctamente, si se cayó o está dañada o si se sumergió en agua mientras estaba conectada. Para solicitar asistencia, comuníquese al 1-800-243-3050.

4. Mantenga la afeitadora, el cable, el conector y todos los accesorios lejos de superficies que irradien calor.
5. No deje caer ni introduzca ningún objeto en las aberturas.
6. No utilice el adaptador en o cerca de una toma de corriente eléctrica que contiene un ambientador para evitar daños en el adaptador.
7. No utilice, cargue, limpie ni enchufe la unidad al aire libre o en lugares donde se utilicen aerosoles (spray) o se administre oxígeno.
8. Siempre verifique el estado de la hoja, las cuchillas, la unidad de corte, los peines y los recortadores antes de usar la unidad. Para evitar lesiones, no utilice el sistema si alguno de estos elementos se encuentra dañado.
9. Enchufe siempre el conector primero a la afeitadora y después a una toma de corriente. Para desconectar, coloque la afeitadora en la posición de apagado y retire el enchufe de la toma de corriente.
10. Para evitar dañar el cable de red, no lo enrolle alrededor de la afeitadora.
11. Nunca exponga la afeitadora a la luz solar directa ni la guarde en lugares con temperaturas superiores a 140°F (60°C).
12. Esta afeitadora solo es apta para uso en seres humanos. No lo utilice para otros fines.
13. La afeitadora es impermeable y puede enjuagarse con agua del grifo o utilizarse en la ducha. No la sumerja en agua.
14. No intente abrir el artefacto para cambiar la batería.
15. Por razones de higiene, la afeitadora sólo debe ser utilizado por una sola persona.
16. Utilice únicamente el conector de alimentación y los accesorios suministrados con el artefacto.

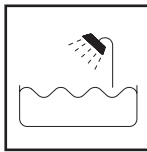
## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

**IMPORTANTE: el conector de alimentación contiene un transformador. Para evitar situaciones de riesgo, no lo sustituya por otro.**

## Características



- A Afeitadora Bodygroom
  - B Recortador para nariz
  - C Recortador de detalle
  - D Recortador metálico de tamaño completo
  - E Mango
  - F Botón de encendido/apagado
  - G Botón Turbo
  - H Indicador de estado de Turbo
  - I Indicador de estado de la batería
  - J Aceite
  - K Conector pequeño de aparato
  - L Adaptador
  - M Peine para cuerpo
  - N Peine para rastrojo
  - O Peine para el cabello
- Funda para guardar (no se muestra)  
 Garantía total por 2 años  
 Garantía de devolución del importe de 45 días



Este símbolo indica que la afeitadora se puede utilizar en el baño o en la ducha.

## Registro

Bienvenido a Philips. Felicitaciones por su compra.

Para acceder a los servicios de asistencia técnica de Philips, registre su producto en [www.norelco.com/register](http://www.norelco.com/register)

## Compruébelo usted misma

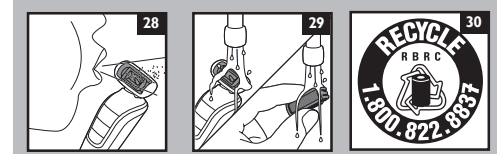
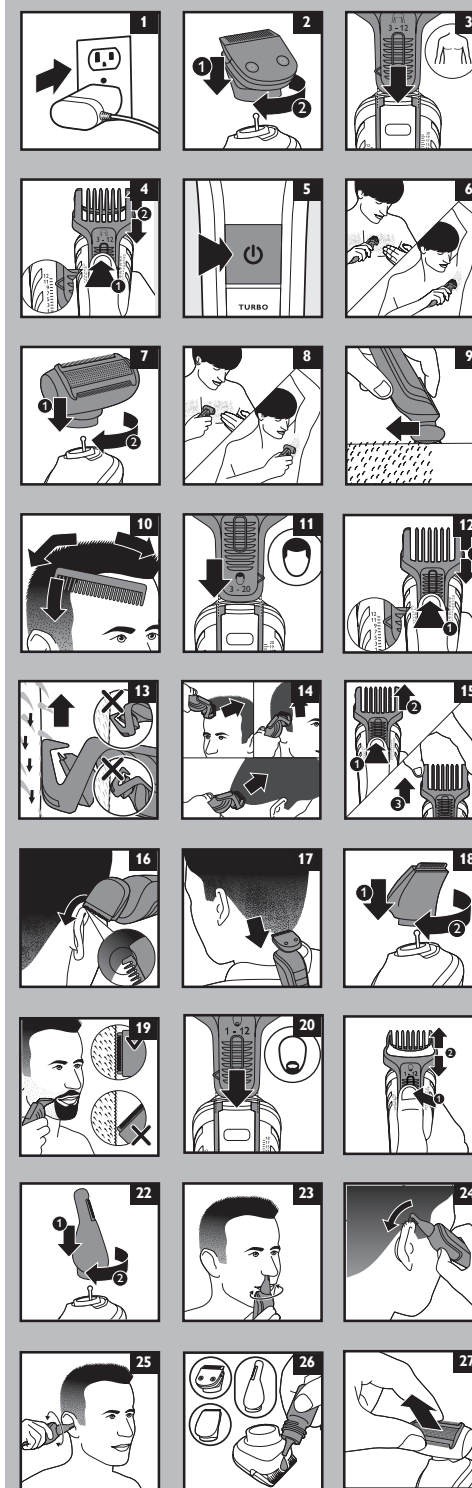
Como muchos productos nuevos, su afeitadora Multigroom Philips Norelco requiere de tiempo para acostumbrarse a su uso. Si es la primera vez que utiliza una afeitadora eléctrica o si ha estado utilizando una de otra marca, tómese su tiempo para familiarizarse con su afeitadora.

Con el afeitadora Multigroom podrá dar estilo de pies a cabeza, gracias a una afeitadora corporal, una potente batería y todos los accesorios que necesita para recortar sin problemas el vello facial y el cabello.

Olvidese de las tijeras y pruebe su nuevo afeitadora Multigroom. Le aseguramos resultados precisos y profesionales, de lo contrario, Philips Norelco le devolverá su dinero si recibe la solicitud dentro de los 45 días posteriores a la compra.

## Antes de utilizarla

Antes de utilizarla, compruebe si la hoja, las cuchillas y los recortadores están gastados o dañados. Si alguno de ellos muestra signos de desgaste o deterioro, no utilice la afeitadora, ya que podría lesionarse. No utilice la afeitadora hasta haber sustituido la hoja, las cuchillas o los recortadores.



## Carga y recarga

- Cargue totalmente la afeitadora antes de usarla por primera vez o si no la ha utilizado durante un largo período.
- La carga, la recarga o el uso de la afeitadora en zonas con temperaturas inferiores a los 4,5°C o superiores a los 35°C afecta negativamente el período de vida útil de la batería.
- Si la afeitadora queda expuesta a un cambio radical de temperatura, presión o humedad, espere 30 minutos antes de utilizarla.

- 1** Verifique que la afeitadora esté apagada.
- 2** Enchufe el conector pequeño a la afeitadora y el adaptador a cualquier tomacorriente de 120V CA (figura 1). Use únicamente el cable proporcionado.
- En algunos países puede ser necesario el uso de un adaptador para el cable de alimentación. Utilice un adaptador apropiado para el tipo de tomacorriente.
- 3** La unidad tarda aproximadamente 1 hora en cargarse por completo y ofrece un tiempo de uso sin cable de 60 minutos.
- 4** El indicador de estado de batería destellará en blanco para indicar que se está cargando.
- 5** Si la batería se descarga (cuando quedan aproximadamente 10 minutos de funcionamiento) el indicador de estado de batería se encenderá en naranja para indicar que la afeitadora se debe (re)cargar.

NOTA: Usted puede también cargar la afeitadora. Una carga de 5 minutos le proporcionará aproximadamente 5 minutos de afeitado tiempo.

- 6** Desconecte el cable y desenchúfelo del tomacorriente.

## Potencia turbo

- ▶ Simplemente presione el botón Turbo para obtener una potencia turbo, que le ofrece resultados más rápidos, y el indicador Turbo se encenderá en azul. La función de memoria recordará la última configuración utilizada.

## Recorte del vello corporal

- ▶ Utilice este sistema integral de afeitado corporal para el uso doméstico que se describe en este manual.
- ▶ Asegúrese de que la afeitadora esté totalmente cargada antes de empezar a recortar.
- ▶ Asegúrese de que el cabello esté limpio y seco, ya que el cabello húmedo tiende a adherirse al cuerpo.

Tómese su tiempo y no mueva la afeitadora demasiado rápido. Haga movimientos suaves y lentos.

- 1** Cargue según las instrucciones. Desenchufe la afeitadora del tomacorriente y saque el cable.
- 2** Presione el botón de encendido/apagado para colocarlo en ON y comience a recortar.
- 3** Si la batería se descarga, el indicador de estado de batería se encenderá en naranja.
- 4** Enchufe el conector del artefacto a la afeitadora. Una carga rápida de 5 minutos le entregará 5 minutos de tiempo de uso.

## Recorte del vello corporal con el peine para cuerpo

- ▶ Use siempre el peine para cuerpo en las áreas delicadas.

- 1** Coloque el recortador en el mango de la afeitadora (1) y gírelo hacia la derecha (2) (figura 2).
- 2** Deslice el peine para cuerpo por las ranuras de guía situadas a ambos lados del mango (figura 3).
- 3** Presione el selector de longitud de corte (1) y deslice el peine hacia el ajuste deseado (2) (figura 4).

El peine para cuerpo corta a un largo de 1/8 - 15/32 pulgadas/3-12 mm.

- 4** El largo seleccionado aparecerá en la parte posterior de la unidad.

- ▶ Si es la primera vez que recorta, use el peine en la longitud de corte máxima (15/32 pulgadas/12 mm) para evitar recortar demasiado accidentalmente. Una vez que se familiarice con los ajustes, configure el selector de longitud de corte según el largo deseado. Oirá un clic cuando el selector se acomode en la posición correspondiente a cada ajuste.

- 5** Encienda la afeitadora en la posición ON (figura 5).

- 6** Para lograr un mejor recorte, mueva la afeitadora lentamente en dirección contraria al crecimiento del vello (figura 6). La superficie del peine debe estar siempre en contacto con la piel.

NOTA: ya que no todo el vello crece en la misma dirección, puede probar diferentes posiciones de recorte (es decir, hacia arriba, hacia abajo o en diagonal). La práctica es la mejor manera para obtener buenos resultados.

- ▶ Si se acumula mucho vello en el peine, retire el peine y soplelo o sacúdalo para eliminarlo.
- ▶ **RECUERDE:** debe volver a configurar el ajuste del selector de longitud de corte cada vez que reemplace el peine de la unidad.
- ▶ El ajuste de longitud es equivalente al largo del vello que quedará después de recortar.

- 7** Apague la afeitadora (figura 5). Enjuague el peine después de cada uso.

## Afeitado corporal con la afeitadora Bodygroom

- ▶ No utilice esta unidad para afeitarse la cara o la cabeza. La afeitadora se debe utilizar únicamente en zonas del cuerpo bajo el cuello.
- ▶ Al afeitar zonas sensibles, puede sentir una sensación desagradable, irritación o enrojecimiento de la piel. Esto es normal, ya que la piel necesita tiempo para acostumbrarse al afeitado.
- ▶ Si el largo del vello es superior a 10 mm, en primer lugar recórtelo con el peine recortador para cuerpo para obtener un mejor resultado final.
- ▶ Para usar la afeitadora en seco, la piel debe estar limpia y seca.
- ▶ Para uso en húmedo, puede preparar la piel con jabón o espuma de afeitar antes de utilizar la afeitadora.

- ▶ Para evitar lesiones, no use la afeitadora si la hoja o las cuchillas están dañadas.
- ▶ Asegúrese de que la hoja esté en total contacto con la piel para una mejor afeitada y un mínimo desgaste de la hoja.
- ▶ No ejerza presión excesiva para evitar irritar la piel.
- ▶ Practique para obtener óptimos resultados.

- 1** Coloque la afeitadora Bodygroom en el mango (1) y gírela hacia la derecha (2) (figura 7).

- 2** Encienda la afeitadora en la posición "ON" (figura 5).

- 3** Estire la piel con la otra mano y presione la afeitadora con suavidad, moviéndola lenta y suavemente con la hoja en total contacto con la piel (figura 8). No presione con demasiada fuerza. Una presión excesiva podría deformar la lámina e irritar la piel.

*SUGERENCIA: estirar la piel puede ayudar a que los vellos queden en posición vertical y disminuir así al máximo la irritación.*

- 4** Siempre mueva la unidad en sentido contrario a la dirección de crecimiento del vello (figura 9).

- 5** Apague la afeitadora en la posición "OFF" (figura 5). Limpie la afeitadora corporal después de cada uso.

## Corte del cabello

- ▶ Verifique que la unidad esté completamente cargada antes de comenzar a cortar el cabello.
- ▶ Si recorta el cabello de otra persona, asegúrese de que la cabeza quede al mismo nivel que su pecho para que todas las zonas sean claramente visibles y se encuentren dentro de su alcance.
- ▶ Asegúrese de que el cabello esté seco y limpio.
- ▶ Antes de comenzar, peine el cabello según el sentido de crecimiento (figura 10).
- ▶ Para obtener resultados óptimos en el corte, siempre mueva el artefacto lentamente por la cabeza, en sentido contrario al crecimiento del cabello.

## Corte con el peine para el cabello

- 1** Coloque el recortador en el mango de la afeitadora (1) y gírelo hacia la derecha (2) (figura 2).
- 2** Deslice el peine para el cabello en las muescas guía a ambos lados del mango de la afeitadora (figura 11).
- 3** Presione el selector de longitud de corte (1) y deslice el peine hacia el ajuste de longitud deseado (2) (figura 12).

El peine para el cabello corta a una longitud de 1/8 pulgadas - 25/32 pulgadas / 3-20 mm.

- 4** El largo seleccionado aparecerá en la parte posterior de la unidad.

Si es la primera vez que corta, comience con la máxima longitud de corte (25/32 pulgadas/20 mm) para familiarizarse con el artefacto y evitar cortar demasiado accidentalmente. Una vez que se familiarice con los ajustes, configure el selector de longitud de corte según el largo deseado. Oirá un clic cuando el selector se acomode en la posición correspondiente a cada ajuste.

- 5** Encienda la afeitadora en la posición ON (figura 5).

- 6** La parte plana del peine siempre debe estar en pleno contacto con el cuero cabelludo para obtener un resultado uniforme (figura 13).

- 7** Mueva la unidad lentamente desde la coronilla en diferentes direcciones para obtener un resultado parejo (figura 14).

- 8** Siempre mueva el aparato en dirección contraria al crecimiento del cabello.

- 9** Vuelva a pasar la afeitadora por las zonas ya recortadas para asegurarse de cortar todo el pelo que desea.

- 10** Apague la afeitadora y extraiga el peine de recorte para el cabello a menudo para soplar o sacudir el cabello acumulado.

- ▶ **RECUERDE:** debe volver a configurar el ajuste del selector de longitud de corte cada vez que reemplace el peine de recorte para el cabello.

*SUGERENCIA: anote las posiciones de longitud de corte que ha utilizado para poder volver a crear el mismo estilo de corte en futuras ocasiones.*

## Modelado sin el peine de recorte para el cabello

► Use la afeitadora sin un peine para recortar el cabello al ras (3/64 pulgadas/1 mm) o para modelar el área de la nuca y el contorno de las orejas.

**1** Pulse el selector de longitud de corte (1) y deslice el peine hacia arriba (2) para retirarlo. Extráigalo de la unidad (figura 15).

Tenga cuidado cuando utilice la unidad sin el peine, porque la afeitadora cortará todo el cabello que toque.

**2** Antes de modelar la zona alrededor de las orejas, peine las puntas del cabello sobre las orejas.

**3** Cuando modele el contorno de las orejas, incline la afeitadora para que solo un borde de las cuchillas de corte toque las puntas del cabello (figura 16).

Tenga cuidado de no recortar demasiado. La línea del cabello debe quedar cerca de la oreja.

**4** Para modelar la nuca o las patillas, gire la afeitadora y muévala hacia abajo (figura 17).

**5** Mueva la unidad de forma lenta y suave, siguiendo la línea de nacimiento natural del cabello.

## Recorte

### Modelado y perfilado con el recortador de detalle

► Use el recortador de detalle para dar forma a la barba o al cabello.  
► Utilice el recortador de detalle cuidadosamente, ya que elimina todo el vello con el que entra en contacto.

**1** Coloque el recortador de detalle en el mango de la afeitadora (1) y gírelo hacia la derecha (2) (figura 20).

**2** Mueva el recortador de detalle con cuidado y de forma controlada.

**3** Para obtener mejores resultados, mueva el recortador de detalle en sentido contrario a la dirección de crecimiento del vello y verifique que siempre esté en contacto pleno con la piel (figura 21).

## Recorte de barba incipiente con el peine de rastrojo

► Utilice el peine de rastrojo para cortar su barba a diferentes longitudes.  
► El peine de rastrojo corta el vello a un largo de 3/64 – 15/32 in. (1-12 mm).

**1** Coloque el recortador en el mango de la afeitadora (1) y gírelo hacia la derecha (2) (Fig. 2).

**2** Deslice el peine de rastrojo en las ranuras guía de la afeitadora (Fig. 20).

**3** Presione el selector de ajuste (1) y deslice el peine hacia el ajuste de longitud deseado (2) (Fig. 21).

**4** Encienda la afeitadora (Fig. 5).

**5** Para cortar de la forma más eficaz, mueva la afeitadora en la dirección contraria a la del crecimiento del vello. No mueva la afeitadora demasiado rápido. Haga movimientos suaves y lentos y asegúrese de que la superficie del peine de recorte esté siempre en contacto con la piel.

## Recorte de vello de nariz y orejas

**1** Verifique que la cortadora está en la posición de apagado (OFF).

**2** Retire el recortador girándolo hacia la izquierda y tirándolo para extraerlo del mango de la unidad.

**3** Coloque el recortador para nariz en el mango de la unidad (1) y gírelo hacia la derecha (2) (figura 22).

## Recorte del vello de la nariz

► Asegúrese de que las fosas nasales estén limpias.

**1** Coloque el recortador para nariz en el mango de la unidad (1) y gírelo hacia la derecha (2) (figura 22).

**2** Encienda la afeitadora en la posición ON e introduzca la punta del recortador en la fosa nasal (figura 23).

**PRECAUCIÓN: no introduzca la punta del recortador más de 3/16 pulgadas / 5 mm en la fosa nasal.**

**3** Para eliminar el vello no deseado, mueva lentamente la punta del recortador hacia dentro y hacia fuera realizando movimientos circulares. Para obtener mejores resultados, presione el costado de la punta del recortador contra la piel. De esta forma, reducirá el cosquilleo durante el recorte del vello nasal.

**4** Apague la unidad. Enjuague los accesorios después de cada uso.

## Recorte del vello de las orejas

► Limpie el área externa de la oreja y el canal auditivo para eliminar todos los restos de cera.  
► Coloque el recortador para nariz en la unidad.

**1** Encienda la afeitadora y mueva la punta suavemente sobre los bordes de la oreja para eliminar el vello que sobresale (figura 24).

**2** Introduzca suavemente la punta del recortador en la parte externa del canal auditivo (figura 25).

**PRECAUCIÓN: no inserte la punta más de 3/16 pulgadas / 5 mm en la oreja para evitar dañar el tímpano.**

**3** Apague la unidad. Enjuague los accesorios después de cada uso.

## Limpieza

► Enjuague los accesorios después de cada uso.  
► Siempre apague la afeitadora y desenchufe el cable de alimentación de la afeitadora y de la toma eléctrica antes de limpiarla.  
► No utilice aire comprimido, productos de limpieza abrasivos o que rayen ni líquidos agresivos como alcohol, benceno, blanqueadores o acetona para limpiar la unidad y los accesorios.  
► Nunca limpie, reemplace ni extraiga los accesorios de la unidad si está encendida.  
► No ejerza presión sobre las cuchillas.  
► No toque las cuchillas con objetos duros, ya que podría dañarlas.

## Durante el uso:

► Para extraer el cabello recortado que se acumula en el peine, sóplelo o sacúdalo. Recuerde ajustar el largo de recorte a la posición deseada cuando reemplace el peine de la unidad.

## Después de cada uso:

**1** Asegúrese de que la unidad esté apagada en la posición "OFF" y desenchufada de la toma eléctrica.

**2** Retire todos los accesorios y peines.

**3** Sople o sacuda los cabellos que puedan haberse acumulado en el peine o los accesorios.

**4** Enjuague los peines, accesorios y la unidad con agua tibia del grifo.

**5** Elimine el exceso de agua de los peines y accesorios y déjelos secar completamente.

**6** Vuelva a colocar el accesorio nuevamente en el mango de la unidad.

NOTA: Para mantener el rendimiento óptimo de corte, lubrique los dientes del recortador metálico de tamaño, el recortador de detalle y el recortador para nariz con unas gotas de aceite de la botella suministrado cada tres meses y después de la limpieza (figura 26).

## Limpieza de la afeitadora corporal

**1** Retire la unidad de afeitado de la afeitadora corporal (figura 27).

**2** Sople o sacuda cualquier exceso de vello que pueda haberse acumulado en la afeitadora corporal (figura 28).

**3** Limpie la afeitadora corporal y la unidad de afeitado con agua tibia corriente (figura 29).

► La hoja de afeitado es muy delicada y no debe manipularse.  
► Si la hoja de afeitado se daña, deje de usar la afeitadora corporal. No presione la hoja de afeitado.

**4** Elimine el exceso de agua de la afeitadora corporal y la unidad de afeitado y déjelas secar completamente.

No seque la unidad de afeitado con toallas para evitar dañarla.

**5** Aplique una gota de aceite de la botella que suministran a la lámina cada tres meses y después de la limpieza.

## Reemplazo de la hoja de afeitado de la afeitadora BodyGroom

- ▶ Si la unidad de afeitado y las cuchillas están desgastadas o dañadas, no continúe utilizando la afeitadora Bodygroom. Reemplace la unidad de afeitado inmediatamente.
- ▶ Le aconsejamos que reemplace la unidad de afeitado cada año.
- ▶ Reemplace la unidad de afeitado dañada o desgastada únicamente con una hoja de afeitado original Philips, modelo BG2000, disponible en el sitio web de Philips, [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) o comuníquese al 1-800-243-3050 para solicitar asistencia.
- ▶ La hoja de afeitado es una pieza de precisión. Manéjela con cuidado.

**1** Antes de reemplazar la hoja de afeitado, siempre apague la afeitadora y retire el cable de alimentación del tomacorriente.

**2** Tire del cabezal de la unidad de afeitado para extraerla.

**3** Coloque el nuevo cabezal de afeitado en la unidad presionándolo hasta que encaje en su sitio (oír un “clic”).

Después de sustituir el cabezal de afeitado y antes de utilizar la unidad, compruebe que el cabezal esté bien colocado.

Este producto no contiene ninguna otra pieza que pueda ser reparada por el usuario. Para solicitar asistencia, comuníquese al 1-800-243-3050.

## Almacenamiento

- ▶ La afeitadora debe estar apagada. Desenchufe el cable del tomacorriente y de la afeitadora antes de guardarla en un lugar seguro y seco, donde no se aplaste, golpee ni pueda sufrir daños.
- ▶ Guarde la afeitadora y los accesorios en la funda para evitar daños.
- ▶ No enrolle el cable alrededor de la unidad.
- ▶ Guarde el cable en un lugar seguro donde no sufra cortes ni daños.
- ▶ No coloque ni guarde la afeitadora en un lugar donde pueda caerse en la bañera, el lavabo, el agua o en otro tipo de líquidos mientras está enchufada.

## Ayuda

Para obtener asistencia, ingrese a nuestro sitio web:

**[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)  
o llame al número gratuito:  
1-800-243-3050**

La información en línea se encuentra disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

## Eliminación

- ▶ Esta afeitadora Philips contiene un batería recargable de iones de litio recargable que deben ser desechadas correctamente (figura 30).
- ▶ Para obtener información sobre los lugares apropiados para desechar la batería, comuníquese con las autoridades locales, llame al 1-800-822-8837 o visite el sitio web [www.rbr.com](http://www.rbr.com).
- ▶ Su producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados. Para obtener información sobre reciclaje, contacte las facilidades de gestión de residuos locales o visite a [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com).
- ▶ Para obtener asistencia, visite nuestro sitio Web: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) o llame al número gratuito: 1-800-243-3050.

## ENGLISH

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electric appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

**Read all instructions before using this appliance.**

## DANGER

**To reduce the risk of electric shock:**

1. Do not reach for a corded groomer that has fallen into water. Unplug immediately.
2. Power plug and the accessories connected to it are not for immersion or for use in shower.
3. Do not use an extension cord with this appliance.
4. Always unplug the groomer from the electrical outlet immediately after use, except when groomer is (re)charging.
5. Unplug and remove power supply cord from groomer before cleaning.
6. The batteries used in this device may present a fire or chemical burn hazard if mistreated. Do not disassemble, heat above 100°C (212°F) or incinerate.

## WARNING

**To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons:**

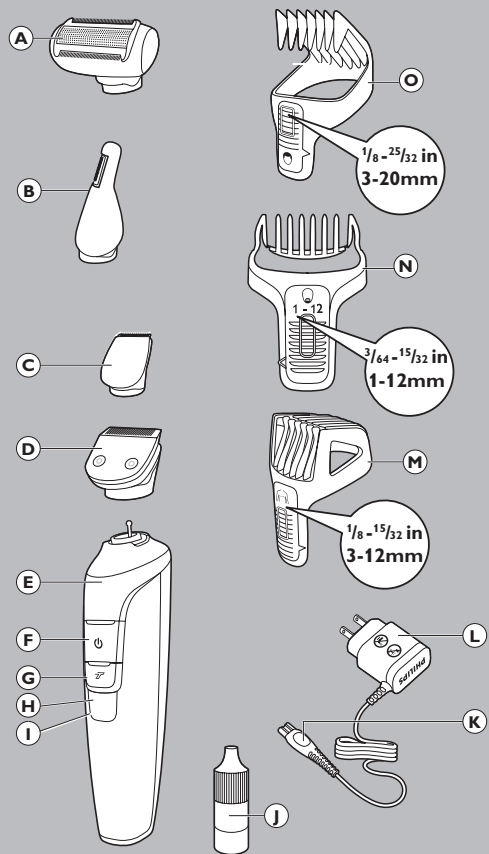
1. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or invalids.
2. Use this groomer for its intended household use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Philips Electronics North America Corporation.
3. Never operate this groomer if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped, damaged, or dropped into water while plugged in. For assistance call 1-800-243-3050.
4. Keep the groomer, cord, charging plug and any attachments away from heated surfaces.

5. Never drop or insert any object into any opening.
6. Do not use the adapter in or near a power outlet that contains an electric air freshener to prevent damage to the adapter.
7. Do not operate, charge, clean or plug in groomer outdoors or where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
8. Always check foil, cutters, cutting unit, combs and trimmers before using the groomer. Do not use the groomer if foil, cutters, cutting unit, combs or trimmers are damaged, as injury may occur.
9. Always attach plug to groomer first, then to outlet. To disconnect, turn groomer “OFF”, then remove plug from outlet.
10. To prevent possible damage to the cord, do not wrap cord around the groomer.
11. Never put groomer in direct sunlight or store at a temperature above 140°F (60°C).
12. This groomer is for use on human hair only. Do not use this groomer for any other purpose.
13. Groomer is water-safe and can be rinsed under running tap water or used in the shower. Do not submerge groomer in water.
14. Do not attempt to open the appliance to replace the battery.
15. For hygienic reasons, the groomer should only be used by one person.
16. Only use the power plug and other accessories supplied with the appliance.

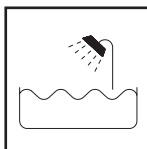
# SAVE THESE INSTRUCTIONS

**IMPORTANT: The power plug contains a transformer. Do not cut off the power plug to replace it with another plug as this will cause a hazardous condition.**

## Features



- A Bodygroom Shaver
  - B Nose Trimmer
  - C Detail Trimmer
  - D Full Size Metal Trimmer
  - E Handle
  - F On/Off Button
  - G Turbo Button
  - H Turbo Status Indicator
  - I Battery Status Indicator
  - J Oil
  - K Small Appliance Plug
  - L Adapter
  - M Body Comb
  - N Stubble Comb
  - O Hair Comb
- Storage Pouch (not shown)  
Full 2-Year Warranty  
45-Day Money-Back Guarantee



This symbol on the product indicates that the Groomer can be used in the bath or shower.

## Registration

Congratulations on your purchase and welcome to Philips Norelco!

To fully benefit from the support that Philips Norelco offers, register your product at [www.norelco.com/register](http://www.norelco.com/register)

## Put It To The Test

Like many new products, your Philips Norelco Multigroomer may take a little getting used to. If you are using an electric Groomer for the first time, or if you've been using a different brand, take the time to acquaint yourself with your new Grooming Kit.

Your Multigroomer features head to toe styling with a Bodygroom shaver and powerful battery combined with all the attachments to make trimming facial hairs or hair clipping goof proof.

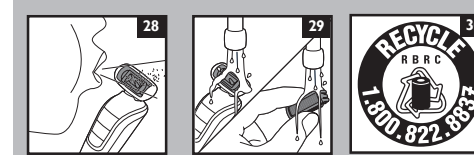
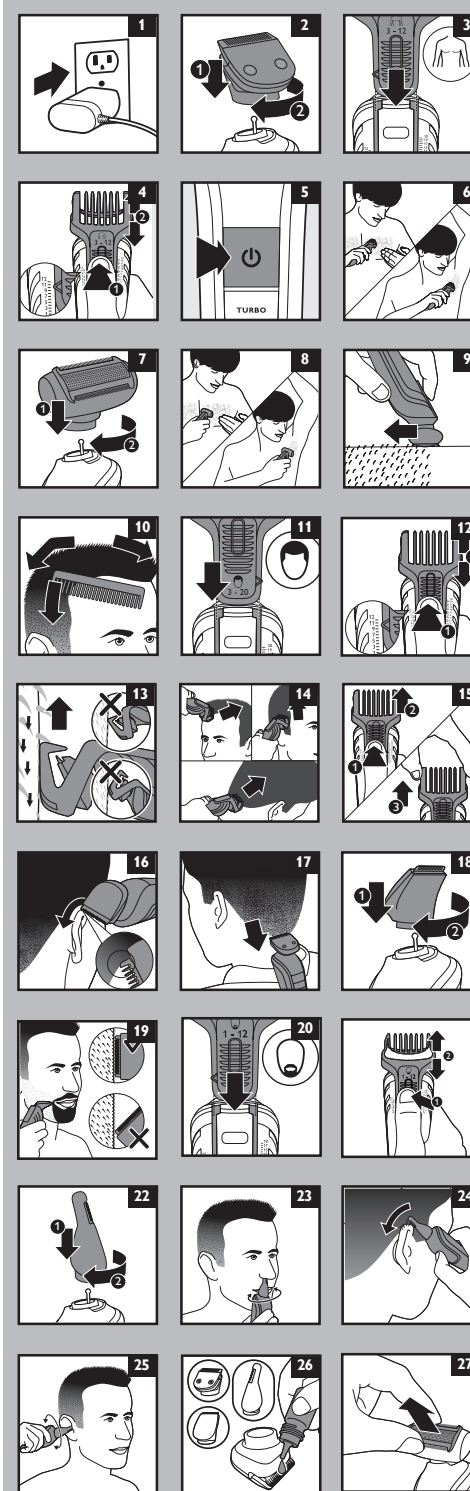
Throw your scissors away and put your new Multigroomer to the test. We guarantee precise, professional results or Philips Norelco will refund you the full purchase price as long as the request is received within 45 days of purchase.

## Before Using

Before using, check foil, cutters and trimmers for wear or damage. If foil, cutters or trimmers show signs of wear or damage, do not use Groomer as injury may occur. Do not use Groomer until foils, cutters or trimmers have been replaced.

## To Charge/Recharge

► Fully charge Groomer before using for the first time or after non-use for a long period of time.



- Charging, recharging or using Groomer at temperatures below 40°F (4,5°C) or higher than 95°F (35°C) adversely affects lifespan of the battery.
- If the Groomer is subjected to a major change in temperature, pressure or humidity, let the Groomer acclimatize for 30 minutes before using.

- 1** Be certain Groomer is OFF.
- 2** Connect small plug to Groomer and plug the adapter into any 120V AC outlet (fig. 1). Use only the cord provided.
- An adaptor plug may be necessary for power cord usage in some foreign countries. Use an attachment plug adaptor of the proper configuration for the power outlet.
- 3** It will take approximately 1 hour to fully charge the Groomer for a cordless trimming time of up to 60 minutes.
- 4** The Battery Status Indicator will blink white to indicate the Groomer is charging.
- 5** If the battery runs low (approximately 10 minutes of grooming time left) the Battery Status Indicator will light up orange indicating the Groomer needs to be (re)charged.

NOTE: You can also quick charge the Groomer. A 5-minute charge will give you approximately 5 minutes of cordless grooming time.

- 6** Disconnect the cord and unplug from electrical outlet.

## Turbo Power

- Simply press the Turbo Button for a turbo power boost for fast results and the Turbo indicator will light up blue. The memory function will remember the last used setting.

## Body Trimming

- ▶ Use this Groomer for its intended household use as described in this manual.
- ▶ Make sure that the Groomer is fully charged before you start trimming.
- ▶ Make sure hair is clean and dry as wet hair tends to stick to the body.

Take your time and do not move the Groomer too fast. Make smooth and gentle movements.

- 1** Charge according to directions. Unplug groomer from outlet and remove cord.
- 2** Press ON/OFF button ON to begin trimming.
- 3** If the charge runs low, the battery status indicator will light up orange.
- 4** Connect appliance plug to Groomer. A quick charge for 5 minutes gives you 5 minutes of trimming time.

## Body Trimming with Body Comb

- ▶ Always use the body comb when trimming sensitive areas.

- 1** Put the trimmer on the Groomer handle (1) and turn clockwise (2) (fig. 2).
- 2** Slide the body comb into the guiding grooves on both sides of the handle (fig. 3).
- 3** Press the Hair Length Setting Selector (1) and slide the comb to the desired setting (2) (fig. 4).

The body comb cuts hair to a length of 1/8 - 15/32in / 3-12mm.

- 4** The setting selected is shown on the back of the Groomer.

- ▶ If you are trimming for the first time, start by using the comb at the maximum trimming length setting (15/32in / 12mm) to prevent accidentally trimming hairs too short. As you become familiar with the settings, adjust Hair Length Setting Selector to desired trimming length. Selector will 'click' into position at each setting.

- 5** Turn the Groomer ON (fig. 5).

- 6** To trim in the most effective way, move the Groomer slowly against the direction of hair growth (fig. 6). Make sure the surface of the comb always stays in contact with the skin.

NOTE: Since all hairs do not grow in the same direction, you may want to try different trimming positions (i.e., upwards, downwards, or across). Practice is best for optimum results.

- ▶ If a lot of hair has accumulated in the comb, remove the comb and blow and/or shake the hair out of the comb.
  - ▶ **REMEMBER:** You must reset the hair length setting selector back to your desired setting every time you replace the comb on the appliance.
  - ▶ The length setting is equal to the hair length that will remain after trimming.
- 7** Turn off Groomer (fig. 5). Rinse the comb clean after each use.

## Body Shaving with Bodygroom Shaver

- ▶ Do not use this Groomer to shave facial or scalp hair. The Groomer should only be used on skin below the neckline.
- ▶ When shaving sensitive areas, you may feel some discomfort, irritation or reddening of the skin. This is normal as your skin needs time to adjust to shaving.
- ▶ If your hair is longer than 13/32in / 10mm, trim hair with the body comb first for optimum shaving results.
- ▶ For dry use, be certain your skin is clean and dry before using the Groomer.
- ▶ For wet use, you may prepare your skin with lathered soap or shaving foam before using the Groomer.
- ▶ Do not use the shaver if foil or cutters are damaged or broken as injury may occur.
- ▶ Make sure the shaving foil is in complete contact with your skin for the closest shave and minimum foil wear.
- ▶ Pressing too hard may cause skin irritation.
- ▶ Practice is best for optimum results.

- 1** Put the Bodygroom Shaver on the Groomer handle (1) and turn clockwise (2) (fig. 7).

- 2** Turn the Groomer ON (fig. 5).

- 3** Stretch your skin taut with your free hand and gently press Groomer to skin and move it slowly and smoothly, making sure the

shaving foil is in full contact with the skin (fig. 8). Do not press too hard. Too much pressure can distort the foil and cause skin irritation.

*TIP: Stretching your skin can help hairs stand upright and minimize the chance of skin irritation.*

- 4** Always move the Groomer against the direction of hair growth (fig. 9).
- 5** Turn OFF Groomer (fig. 5). Clean the body shaver after each use.

## Hair Clipping

- ▶ Make sure that the appliance is fully charged before you start clipping hair.
- ▶ Before you start clipping, make sure that the head of the person whose hair you are cutting is at the same level as your chest so that all parts of his/her head are clearly visible and within easy reach.
- ▶ Make sure the hair is clean and dry.
- ▶ Before you begin, comb the hair in the direction of growth (fig. 10).
- ▶ To achieve optimal clipping results, always move the appliance slowly through the hair against the direction of hair growth.

## Clipping with hair comb

- 1** Put the trimmer on Groomer handle (1) and turn clockwise (2) (fig. 2).
- 2** Slide the hair comb into the guiding grooves on both sides of Groomer handle (fig. 11).
- 3** Press the Hair Length Setting Selector (1) and slide the comb to the desired setting (2) (fig. 12).

The hair comb cuts hair to a length of 1/8 in - 25/32 in / 3-20mm.

- 4** The setting selected is shown on the back of the Groomer.

When you are clipping for the first time, start at the maximum clipping length setting (25/32in/20mm) to familiarize yourself with the appliance and prevent accidentally trimming hairs too short. As you become familiar with the settings, adjust the Hair Length Setting Selector to desired trimming length. Selector will 'click' into position at each setting.

- 5** Turn the Groomer ON (fig. 5).

- 6** Make sure that the flat part of the comb is always in full contact with the scalp to obtain an even result (fig. 13).

- 7** Move the appliance slowly over the crown from different directions to achieve an even result (fig. 14).

- 8** Always move the appliance against the direction of hair growth. Press lightly.

- 9** Make overlapping passes over the head to ensure that all hair that should be cut has been cut.

- 10** Turn the Groomer off and remove the hair comb often to blow and/or shake out hair that has accumulated.

- ▶ **REMEMBER:** You must reset the hair length selector back to your desired setting every time you replace the hair comb on the appliance.

*TIP: Write down the settings you have used to create a certain hairstyle as a reminder for future clipping sessions.*

## Contouring without the hair comb

- ▶ Use the Groomer without a comb to clip hair very close to the skin (3/64in./1mm) or to contour the neckline and area around the ears.

- 1** Remove the hair comb by pressing the Hair Length Setting Selector (1) and slide the comb upwards (2). Pull comb off Groomer (fig. 15).

Be careful when you are clipping without a comb attachment as when the Clipper is turned on it will remove every hair it touches.

- 2** To contour the hairline around the ears, comb the hair ends over the ears.

- 3** Tilt the Groomer in such a way that only one edge of the cutter blades touches the hair ends when you shape the contours around the ears (fig. 16).

Be careful not to trim too much. The hairline should be close to the ear.

- 4** To contour the nape of the neck or sideburns, turn the Groomer and make downward strokes (fig. 17).

- 5** Move the Groomer slowly and smoothly following the natural hairline.

## Trimming

### Styling/Contouring with Detail Trimmer

- ▶ Use the detail trimmer to cut shapes in beard hair or scalp hair.
- ▶ Be careful when using the detail trimmer as it removes every hair it touches.

- 1** Put the detail trimmer on the Groomer handle (1) and turn clockwise (2) (fig. 18).
- 2** Make careful and controlled movements with the detail trimmer.
- 3** For best results, move the detail trimmer against the direction of hair growth making sure it is in full contact with the skin (fig. 19).

### Stubble Trimming With Stubble Comb

- ▶ Use the stubble comb to trim your stubble to different lengths.
- ▶ The stubble comb cuts hair to a length of 3/64 – 15/32 in. (1-12 mm).

- 1** Put the trimmer on Groomer handle (1) and turn clockwise (2) (Fig. 2).
- 2** Slide the stubble comb into the guiding grooves, on both sides of Groomer handle (Fig. 20).
- 3** Press the Hair Length Setting Selector (1) and slide the comb to the desired setting (2) (Fig. 21).
- 4** Turn the Groomer ON (Fig. 5).
- 5** To trim the most effective way, move the Groomer against the direction of hair growth. Do not move the Groomer too fast. Make smooth and gentle movements and make sure the surface of the detail comb always stays in contact with the skin.

### Grooming Nose/Ear Hair

- 1** Be certain the Groomer is in the OFF position.
- 2** Remove the trimmer by turning counter-clockwise and pulling it off the Groomer handle.
- 3** Put the nose trimmer on the Groomer handle (1) and turn clockwise (2) (fig. 22).

### Trimming Nose Hair

- ▶ Make sure nasal passages are clean.
- 1** Put the nose trimmer on the Groomer handle (1) and turn clockwise (2) (fig. 22).
  - 2** Turn the Groomer ON and insert the tip of the attachment into one nostril (fig. 23).

**CAUTION: Do Not insert the tip more than 3/16 in./5mm into your nostril.**

- 3** Slowly move the tip in and out while turning it around at the same time in order to remove unwanted hair. For best results, make sure the side of the tip is firm against skin. This will reduce the tickling effect that can occur during trimming of nose hair.
- 4** Turn off Groomer. Rinse attachment clean after each use.

### Trimming Ear Hair

- ▶ Clean outer area of ear and ear canal. Make sure it is free of wax.
- ▶ Nose trimmer should be on the Groomer.

- 1** Turn the Groomer ON and move the tip softly around the edge of ear to remove hairs extending beyond the outer ear (fig. 24).
- 2** Carefully insert the tip into outer ear canal (fig. 25).

**CAUTION: Do not insert the tip further than 3/16 in./5mm into the ear as this could cause damage to the eardrum.**

- 3** Turn off Groomer. Rinse attachment clean after each use.

### Cleaning

- ▶ Clean the attachments after each use.
- ▶ Always switch Groomer OFF, unplug and remove power supply cord from Groomer before cleaning.
- ▶ Do not use compressed air, abrasive cleaning agents, scourers or liquids such as alcohol, benzene, bleach or acetone to clean the Groomer and attachments.
- ▶ Never clean, replace or remove Groomer attachments with motor ON.
- ▶ Do not apply pressure to cutters.
- ▶ Do not touch cutters with hard objects as this may damage them.

### During Use:

- ▶ If cut hairs have accumulated in the comb area, remove hairs by shaking or blowing. Remember to adjust the trimming length back to your selected setting when you replace the comb on Groomer.

### After Each Use:

- 1** Make sure the Groomer is switched OFF and disconnected from the electrical outlet.
- 2** Remove any comb or attachment.
- 3** Blow and/or shake out any hair that may have accumulated in the comb or attachment.
- 4** Rinse combs, attachments and appliance under warm tap water.
- 5** Shake excess water from combs and attachments and allow to air dry thoroughly.
- 6** Place the attachment back on the Groomer handle.

NOTE: To maintain optimal trimming performance, lubricate the teeth of the full-size metal trimmer, the detail trimmer and the nose trimmer with a few drops of oil from the bottle supplied every three months and after cleaning (fig. 26).

### Cleaning the Body Shaver

- 1** Pull the shaving unit out of the body shaver (fig. 27).
  - 2** Blow and/or shake out any hair that may have accumulated inside the body shaver (fig. 28).
  - 3** Clean the body shaver and shaving unit under warm tap water (fig. 29).
- ▶ The shaving foil is very delicate and should not be handled.
  - ▶ If foil becomes damaged, do not continue using the body shaver. Do not apply pressure to shaving foil.
- 4** Shake excess water from body shaver and shaving unit and allow to air dry thoroughly. Do not use a towel to dry the shaving unit as damage could occur.

- 5** Apply a drop of oil from the bottle supplied to the foil every three months and after cleaning.

### Replacing the Bodygroom Shaver Shaving Foil Head

- ▶ If the shaving unit is worn or damaged, do not continue using the Bodygroom shaver. Replace the shaving unit immediately.
- ▶ It is recommended that you replace your shaving unit once a year.
- ▶ A worn or damaged shaving unit should only be replaced with an original Philips Norelco shaving foil, model BG2000, which is available on the Philips Norelco website, [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or call 1-800-243-3050 for assistance.
- ▶ The foil is a precision part. Handle with care.

- 1** Always switch Groomer OFF and remove Groomer plug from outlet before replacing shaving unit.
- 2** Remove the shaving unit head by pulling it off the appliance.
- 3** Place the new shaving unit head on the Groomer by snapping it into place.

You will hear a "click".

After replacing the shaving unit head, check that the shaving head is firmly attached before using Groomer.

This Groomer has no other user-serviceable parts. For assistance call 1-800-243-3050.

### Storage

- ▶ Be sure Groomer is turned OFF. Remove cord from outlet and Groomer before storing in a safe, dry location where it will not be crushed, banged, or subject to damage.
- ▶ Store the Groomer and attachments in the pouch to prevent damage.
- ▶ Do not wrap cord around Groomer when storing.
- ▶ Store cord in a safe location where it will not be cut or damaged.
- ▶ Do not place or store Groomer where it can fall or be pulled into a tub or sink, water or other liquid while plugged in.



## Assistance

For assistance visit our website:

**[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)  
or call toll free: 1-800-243-3050**

Online information is available 24 hours a day,  
7 days a week.

## Disposal

- ▶ This Philips Norelco Groomer contains a rechargeable lithium-ion battery, which must be disposed of properly (fig. 30).
- ▶ Contact your local town or city officials for batteries disposal information or call 1-800-822-8837 or [www.rbrc.com](http://www.rbrc.com) for drop-off locations.
- ▶ Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. For recycling information, please contact your local waste management facilities or visit [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com).
- ▶ For assistance, visit our website: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or call toll free: 1-800-243-3050.